

Súd: Okresný súd Poprad  
Spisová značka: 21C/49/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8712215825  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alexandra Mochnacká  
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2013:8712215825.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad samosudkyňou JUDr. Alexandrou Mochnackou v právnej veci žalobcu Prvá stavebná sporiteľňa, a.s., Bajkalská 30, Bratislava, IČO: 31 335 004, proti žalovaným ad 1/ W. G., O.. X.X.XXXX, O. V. X. XXX, O. G., t. č. na neznámom mieste, štátny občan SR, ad 2/ R. G., O.. XX.X.XXXX, O. V. X. XXX, O. G., t. č. na neznámom mieste, štátny občan SR, ad 3/ E. B., O.. XX.XX.XXXX, O. V. X. F. XXX, t. č. na neznámom mieste, štátny občan SR, zastúpených opatrovníkom L.. F. M.Á., X. F. Ú. D. F. F., o zaplatenie 2.799,23 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Z r u š u j e platobný rozkaz č. k. 21C/49/2013 zo dňa 4.3.2013.

II. Žalovaní v 1. - 3. rade sú p o v i n n í zaplatiť žalobcovi sumu 2.603,69 eur

- s 6,99 % ročným úrokom zo sumy 2.495,87 eur od 1.10.2012 do zaplatenia,

- 5 % ročný úrok z omeškania zo sumy 2.495,87 eur od 1.10.2012 do zaplatenia a trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku v sume 167,50 eur, a to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. Z a s t a v u j e konanie v príslušenstve istiny vo výške 6,99 % ročného úroku z omeškania zo sumy 2.691,41 eur od 1.10.2012 do zaplatenia.

IV. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou zo dňa 31.10.2012 domáhal uloženia povinnosti žalovaným zaplatiť sumu 2.799,23 eur s 11,99 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 2.691,41 eur od 1.10.2012 do zaplatenia, 6,99 % ročný úrok zo sumy 2.691,41 eur od 1.10.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Svoj nárok odôvodnil tým, že so žalovanými uzavrel zmluvu o stavebnom sporení č. 2762940401 a na základe zmluvy bola uzatvorená zmluva o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere dňa 30.1.2006, v súlade s ktorou poskytol žalobca žalovaným v 1., 2. rade mimoriadny medziúver vo výške 3.319,39 eur. Žalovaní v 1. a 2. rade sa zaviazali do pridelenia cieľovej sumy splácať úroky mimoriadneho medziúveru vo výške 6,99 % ročne pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 19,35 eur a do nasporenia 45 % cieľovej sumy sa žalovaní v 1. a 2. rade zaviazali vkladať na účet zmluvy o stavebnom sporení pravidelné vklady vo výške 23,24 eur. Po pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení sa žalovaní 1. a 2. rade zaviazali splácať stavebný úver, vrátane úrokov vo výške

4,7 % ročne pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 25,82 eur. Žalovaný v 3. rade prevzal ručením na seba povinnosť uspokojiť pohľadávku v prípade nesplnenia si povinnosti žalovaných 1. a 2. rade. Keďže si žalovaní 1. a 2. rade neplnili zmluvné povinnosti, žalobca ich vyzýval na plnenie a následne odstúpil listom zo dňa 6.2.2011 od zmluvy o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere. Vyzval žalovaných 1. a 2. rade na okamžité vrátenie poskytnutých úverových prostriedkov pred dohodnutou dobou splatnosti v 7 dňovej lehote. Žalovanému v 3. rade ako ručiteľovi bolo odstúpenie od zmluvy doručené dňa 9.2.2011 a keďže si žiadna zo zmluvných strán nesplnila povinnosť, zostatok pohľadávky ku dňu 30.9.2012 predstavoval 2.799,23 eur a dlžný úrok z omeškania 11,99 % zo sumy 2.691,41 eur.

V skrátrenom konaní bol dňa 4.3.2013 vydaný platobný rozkaz pod sp. zn. 21C/49/2013-22. Keďže sa platobný rozkaz nepodarilo doručiť žalovaným do vlastných rúk, súd uznesením zo dňa 30.8.2013 ustanovil žalovaným v 1. - 3. rade opatrovníka v zmysle § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len OSP), ktorý ich mal v konaní zastupovať, chrániť ich záujmy a preberať súdne zásielky.

Vykonaným dokazovaním, najmä listinnými dôkazmi, zmluvou o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere zo dňa 10.1.2006, odstúpením od zmluvy zo dňa 9.2.2011, doručenkami, oznámením o odstúpení od zmluvy zo dňa 9.2.2011 žalovanému v 3. rade, výpisom z obchodného registra žalobcu, všeobecnými podmienkami pre stavebné sporenie pre fyzické osoby, zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Dňa 10.1.2006 žalobca uzavrel so žalovaným v 1. rade ako dlžníkom a žalovanou v 2. rade ako spoludlžníkom zmluvu o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie mimoriadneho medziúveru pod č. 2762940903 vo výške 3.319,39 eur (100.000,- Sk), pričom pri pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení, na základe ktorej bol mimoriadny medziúver poskytnutý a súčasne pri dodržaní všetkých zmluvných podmienok sa mimoriadny medziúver mal zmeniť na stavebný úver pod č. 2762940401 vo výške 1.825,67 eur (55.000,- Sk). Presná výška stavebného úveru sa rovnala rozdielu cieľovej sumy a nasporenej sumy pri pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení. Žalovaní v 1., 2. rade sa dohodli so žalobcom, že sú dohodnutým účelom viazaní, tzv. mimoriadny medziúver, príp. stavebný úver môže použiť na financovanie bytových potrieb zvolenou formou na území Slovenskej republiky. Žalovaní sa zaviazali použiť celú sumu poskytnutého mimoriadneho medziúveru, resp. stavebného úveru na stavebný účel, na realizáciu ktorého sa mimoriadny medziúver, resp. stavebný úver poskytuje. Žalovaní v 1., 2. rade sa zaviazali poukazovať pravidelne mesačne na účet zmluvy o stavebnom sporení vklad vo výške 23,24 eur (700,- Sk). Výška úrokovej sadzby všetkých vkladov poukázaných na zmluvu o stavebnom sporení bola 2 % ročne ku dňu uzatvorenia zmluvy o stavebnom sporení. Žalovaní sa zároveň zaviazali splatiť poskytnutý mimoriadny medziúver, vrátane úroku a výška úrokovej sadzby mimoriadneho medziúveru predstavovala 6,99 % ročne ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy. Za spracovanie medziúveru si žalobca vyúčtoval sumu 99,58 eur (3.000,- Sk) a za vedenie úverového účtu si vyúčtoval poplatok v zmysle platného sadzobníka poplatkov s prvým poplatkom za vedenie úverového účtu vo výške 11,95 eur (360,- Sk). Teda za nasporenia 45 % cieľovej sumy sa žalovaní zaviazali vkladať na účet zmluvy o stavebnom sporení pravidelné mesačné vklady minimálne vo výške 23,24 eur (700,- Sk). Každá mesačná splátka mala byť uhradená do 15. dňa každého mesiaca. V splátke boli zahrnuté aj úroky zo stavebného úveru. V bode II. stavebný úver v bode 2 sa žalovaní zaviazali, že žalobca je oprávnený uspokojiť z mesačnej splátky svoje pohľadávky v poradí sankčné úroky, poplatky, úroky a istinu. V článku VII. odstúpenie od zmluvy bod 1 sa dohodli, že žalobca má právo od zmluvy odstúpiť a požadovať okamžité splatenie mimoriadneho medziúveru a stavebného úveru, vrátane príslušenstva ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v článku XIX. všeobecných podmienok. V prípade odstúpenia od úverovej zmluvy bol žalobca oprávnený odstúpiť súčasne aj od zmluvy o stavebnom sporení, ktorá je základom pre poskytnutie tohto úveru. Dňa 9.2.2011 bolo žalovanému v 1. rade zaslané odstúpenie od zmluvy z dôvodu, že ročné splátky neuhradil, ani v dodatočnej lehote. Z tohto dôvodu ostal v omeškani na účte stavebného sporenia s viac ako dvomi vkladmi po dobu dlhšiu ako dva mesiace a na účte mimoriadneho medziúveru s viac ako dvomi splátkami. V zmysle článku VI. a VII. úverovej zmluvy odstúpil žalobca od zmluvy o mimoriadnom medziúvere č. 2762940903 a stavebnom úvere č. 2762940401 zo dňa 30.1.2006 a žiadal okamžité vrátenie poskytnutých úverových prostriedkov. Dlžná suma k 9.2.2011 predstavovala 3.336,26 eur (100.518,17 Sk). Zároveň odstúpenie od zmluvy bolo doručené žalovanej v 2. rade dňa 17.2.2011, ako aj žalovanému v 1. rade. Ručiteľovi - žalovanému v 3. rade bolo oznámené dňa 9.2.2011 odstúpenie od zmluvy, ktoré bolo doručené dňa 18.2.2011. Žalobca odstúpil od úverovej zmluvy v štádiu

mediúveru z dôvodu omeškania so splácaním splátok a domáhal sa vrátenia zostatku poskytnutých úverových prostriedkov s príslušenstvom v zmysle článku VII. úverovej zmluvy. Pri odstúpení od úverovej zmluvy dňa 9.2.2011 sa zúčtoval zostatok na účte mediúveru s prostriedkami na prislúchajúcom účte stavebného sporenia vo výške 460,79 eur. Žalovaná suma pozostáva z istiny 2.691,41 eur a úroku z omeškania k 30.9.2012 vo výške 107,82 eur. Od podania žaloby neboli zrealizované žalovanými žiadne úhrady.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) účinného ku dňu uzavretia zmluvy 30.1.2006, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 2 OZ účinného ku dňu uzavretia zmluvy 30.1.2006, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka ).

Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na predmet plnenia alebo cenu plnenia.

Podľa § 488 OZ, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 OZ, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 546 OZ, dohodou účastníkov možno zabezpečiť pohľadávku ručením. Ručenie vzniká písomným vyhlásením, ktorým ručiteľ berie na seba voči veriteľovi povinnosť, že pohľadávku uspokojí, ak ju neuspokojí dlžník.

Podľa § 547 OZ, veriteľ je povinný kedykoľvek a bez zbytočného odkladu oznámiť ručiteľovi na požiadanie výšku svojej pohľadávky.

Podľa článku 4 bod 2 Smernice Rady č. 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, hodnotenie nekalej povahy podmienok sa nevzťahuje ani k definícii hlavného predmetu zmluvy, ani na primeranú cenu a úhradu na jednej strane, ako aj tovar alebo služby dodávanej výmenným spôsobom na druhej, pokiaľ tieto podmienky sú zrozumiteľné.

Podľa článku 6 bod 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Podľa prílohy k Občianskemu zákonníku je Smernica Rady č. 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095, 21/4/1993,

strana 29 - 34) prebratá do právneho poriadku SR z právnych aktov európskych spoločenstiev a Európskej únie.

Podľa § 96 ods. 1 OSP, navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie a to sčasti alebo celkom; ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 120 ods. 1 OSP, účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

Podľa § 132 OSP, dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti; pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo za konania najavo, včítane toho, čo uviedli účastníci.

Podľa § 153 ods. 1 OSP, súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Spotrebiteľské právo sa vyznačuje prevahou kogentných noriem a predstavuje určitú odchýlku od všeobecnej koncepcie súkromného práva vychádzajúcej zo zásady zmluvnej autonómie. Spotrebiteľské právo túto zásadu zmluvnej autonómie modifikuje za účelom zvýšenej ochrany slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu, ktorým je spotrebiteľ. Táto osobitosť vyplýva zo zvýšeného záujmu spoločnosti ochraňovať slabšieho účastníka zmluvného vzťahu - spotrebiteľa, ktorý vstupuje do zmluvných vzťahov s predajcami a poskytovateľmi rôznych plnení a služieb. Z dôvodu zvýšenej ochrany preto právna úprava spotrebiteľských zmlúv obsahuje určité odchýlky od ostatných záväzkových vzťahov, ktoré spočívajú v zásade zmluvnej autonómie a rovnosti strán. V predmetnej veci je zrejmé, že zmluvu, ktorú uzavreli účastníci konania možno považovať za spotrebiteľskú, ktorá sa uzatvára za rovnakých zmluvných podmienok s väčším počtom spotrebiteľov, pričom tieto obchodné podmienky sú vopred pripravené dodávateľom a spotrebiteľ nemôže ovplyvniť ich obsah. S poukazom na § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v ktorom je obsiahnutý zákaz, aby sa zmluvné podmienky spotrebiteľských zmlúv odchyľili od Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa a zakazuje, aby sa spotrebiteľ vopred vzdal práv, ktoré mu priznáva zákon alebo si inak zhoršil svoje zmluvné postavenie a tento zákonný zákaz, ktorého porušenie dodávateľom má za následok neplatnosť právneho úkonu v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka.

Súd mal za to, že uplatnená istina vo výške 2.799,23 eur nebola žalobcom uplatnená oprávnene v celom rozsahu a súd z úradnej povinnosti prihliadol na neprijateľné zmluvné podmienky. Nepriznal nárok žalobcu, spočívajúci vo vyúčtovaní si poplatkov za predžalobné upomienky, ktoré nie sú ani súčasťou spisu, čo na veci nič nemení, a to v sumách 24,80 eur, 3 x 25 eur, teda celkovú sumu 99,80 eur a poplatok za vedenie účtu, ktorý si vyúčtoval žalobca v sumách 11,95 eur, 12,95 eur, 14,94 eur, 14,90 eur, 16 eur, 25 eur, teda celkovo 95,74 eur. Vedenie účtu spotrebiteľa slúži pre účely žalobcu a v súvislosti s týmto nárokom súd poukázal na č. k. AZ17 U 192/2010 rozhodnutie Vrchného krajiného súdu v Karlsruhe 3.5.2010 a rozhodnutie Bundesgarichtshoh 7.6.2011 č. AZ ZR 388/10. Teda v nároku v sume 195,54 eur žalobu zamietol. Ďalej súd poukazuje, že v žalobnom návrhu si žalobca uplatnil úrok z omeškania vo výške 11,99 % z dlžnej sumy 2.691,41 eur, avšak v neskoršom podaní zo dňa 22.10.2011 žiadal iba 5 % ročný úrok z omeškania z rovnakej dlžnej sumy od rovnakého dátumu, preto mal súd za to, že v časti 6,99 % úroku z omeškania žalobca zoberal žalobu späť a v tejto časti konanie zastavil. Súd podľa obsahu posúdil, že išlo o čiastočné späťvzatie v príslušenstve pohľadávky.

Podľa § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá, ods. 2 OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Ak ide o omeškania s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Keďže sa žalovaný dostal do omeškania, žalobca si uplatnil úrok z omeškania z dlžnej sumy až odo dňa 1.10.2012, hoci mal na tento nárok doručením odstúpenia zmluvy jednotlivým žalovaným.

Podľa § 142 ods. 3 OSP, aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Preto súd zaviazal neúspešných žalovaných na zaplatenie súdneho poplatku žalobcovi v sume 167,50 eur, tak ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, a to prostredníctvom Okresného súdu Poprad na Krajský súd v Prešove v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1, 2 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.